

WOJEWÓDZKI DOM KULTURY W RZESZOWIE
MIĘDZYNARODOWA FEDERACJA SZTUKI FOTOGRAFICZNEJ FIAP
FOTOKLUB RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
FUNDACJA FOTOGRAFIA DLA PRZYSZŁOŚCI



FOTO
odlój

XV MIĘDZYNARODOWY
NIEKONWENCJONALNY
KONKURS
FOTOGRAFICZNY

Galeria WDK w Rzeszowie - październik 2012



Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP
This salon has received the High Patronage of FIAP
N° 2012/128



Fédération Internationale de l'Art Photographique
The International Federation of Photographic Art

Fédérations et associations nationales, associations régionales et clubs affiliés sur les cinq continents.
National federations and associations, regional associations and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.
Acceptances obtained in this salon are taken into account for FIAP distinctions.

Secrétariat général - Secretary general
Via Corelli 86 - I-50127 Firenze (Italie - Italy)
www.fiap.net

**Z protokołu posiedzenia Jury oceniającego prace
nadesłane na XV Międzynarodowy Niekonwencjonalny Konkurs Fotograficzny „Foto Odlot”**

Jury konkursowe w składzie:

Mieczysław Cybulski - AFIAP, AFRP, zdfp, hon. LTF, hon. PTF, hon. GFA, Prezes Fotoklubu RP - przewodniczący - Warszawa
Krystyna Małgorzata Dolowska - AFRP - Dyrektor Fundacji „Fotografia dla Przyszłości” - Warszawa
Janusz Wojewoda - EFIAP, PSA 4 star, AFRP - Rzeszów

stwierdziło, że 217 autorów z 24 krajów przysłało ogółem 965 zdjęć (w tym 55 zestawów zdjęciowych).

Na wystawę pokonkursową zakwalifikowano 312 zdjęć 147 autorów z 22 krajów (w tym 15 zestawów zdjęciowych).

Po dokonaniu oceny wszystkich zgłoszonych na Konkurs prac Jury postanowiło przyznać Medale i Wyróżnienia FIAP z nagrodami ufundowanymi przez Wojewódzki Dom Kultury w Rzeszowie, Fotoklub RP, Fundację „Fotografia dla Przyszłości”, Miesięcznik „Digital Vision” i Kwartalnik Literacko-Artystyczny „Szafa”.

ZŁOTY MEDAL FIAP i nagrodę pieniężną ufundowaną przez WDK w Rzeszowie otrzymał

Chen Huanting - (Taizhou) Chiny - za prace pt. „My life trajectory of calculus in 2000”, „My life trajectory of calculus in 2012”.

SREBRNY MEDAL FIAP i nagrodę pieniężną ufundowaną przez WDK w Rzeszowie oraz Nagrodę FIAP BEST AUTHOR otrzymał
David Hall - (Newcastle upon Tyne) Wielka Brytania - za dwa zestawy pt. „Desecration series”, „The Fairbairn archive”.

BRAZOWY MEDAL FIAP i nagrodę pieniężną ufundowaną przez WDK w Rzeszowie otrzymał

Guy-Henri Vanden Eynde - (Wolvertem) Belgia - za prace pt. „Couple”, „La Menace”, „L'homme rouge”, „Reflet”.

ZŁOTY MEDAL FOTOKLUBU RP otrzymał

Raul Villalba - (Buenos Aires) Argentyna - za prace pt. „Queen of the woods”, „The Angel of the Justice”, „The Angel of the war”, „The Island of the Centaurus”.

SREBRNY MEDAL FOTOKLUBU RP otrzymał

Zhou Lingxiang - (Taizhou) Chiny - za pracę pt. „Song of the heart”.

BRAZOWY MEDAL FOTOKLUBU RP otrzymał

Marcel Beaureaind - (Flémalle) Belgia - za pracę pt. „Rêverie d'un jour”, „Symphonie en nocturne”, „Un jour Ailleur”, „Vent du sud”.

WYRÓŻNIENIA FIAP otrzymali:

Angelo Rubes - (Asola) Włochy - za pracę pt. „Rainy days 1”, „Rainy days 2”, „Rainy days 3”, „Rainy days 4”,

Chen Jianqiang - (Taizhou) Chiny - za pracę pt. „Breach”, „Fly”, „Surfing”,

Colin Stacey - (Freuchie) Szkocja - za pracę pt. „Whose car is it”,

Igor Boychenko - (Kherson) Ukraina - za pracę pt. „Without Masks”,

Jolanta Krawiec - (Bydgoszcz) Polska - za pracę pt. - O bajaNiu SuN RaYa MuN - odsłona pierwsza, druga, trzecia,

Mykhaylo Batrak - (Kherson) Ukraina - za pracę pt. „7th Landscape”.

DYPLOM PRZEWODNICZĄCEGO JURY I MEDAL FOTOKLUBU RP otrzymał

Du Xuedong - (Taizhou) Chiny - za pracę pt. „Desert camel bell”.

NAGRODĘ FUNDACJI „FOTOGRAFIA DLA PRZYSZŁOŚCI” otrzymała

Małgorzata Kozakowska - (Częstochowa) Polska - za pracę pt. „Ptańska”.

ZŁOTE PLAKIETY ufundowane przez Dyrektora WDK w Rzeszowie otrzymali:

Gao Shiyuan - (Taizhou) Chiny - za pracę pt. „Exhibition hall”,

Josef Bruhis - (Or-Akiva) Izrael - za pracę pt. „Mirages of the dead sea”,

Manfred Kluger - (Landshut) Niemcy - za pracę pt. „Gentlewoman 1”, „Mirror image”, „Primaballerina 3”,

Paweł Jagla - (Poznań) Polska - za pracę pt. „Egipt”, „Starożytny Egipt 1”,

Piotr Wiktor Węsławski - (Świebodzin) Polska - za zestaw prac pt. „The Awful Period”.

NAGRODY SPECJALNE Miesięcznika „Digital Vision” (roczne prenumeraty) otrzymali:

Ilona Filus - (Skołyszyn) Polska - za pracę pt. „Soul escape”,

Jerzy Piwowarski - (Rędziny) Polska - za zestaw prac pt. „Katedra II”,

Olga Sidorova - (Połomia) Polska - za pracę pt. „Posejdron” z zestawu „Wewnętrzne komunikacje”.

NAGRODĘ SPECJALNĄ Kwartalnika literacko-artystycznego „Szafa” otrzymała

Jarosław Józwa - (Radymno) Polska - za pracę pt. „Deszcz”.



Raul Villalba
Queen of the woods

Poetyckie (od)loty

Dość długo zastanawiałam się, jaki charakterystyczny rys mają prace nadesłane na XV edycję Konkursu „Foto Odlot” organizowanego przez WDK w Rzeszowie. Na pierwszy rzut oka, zwłaszcza w szerokim zestawie prac przyjętych na ekspozycję a nienagrodzonych, odnalazłam to wszystko, co „już było” i co wyróżnia i charakteryzuje tę imprezę. Oglądamy zatem fantastyczne kolaże, ilustrujące światy wyobrażone i wyśnione, ekspresywne przetworzenia obrazów rzeczywistych (portretów, pejzaży, martwych natur, scen rodzajowych), a także wychwycone przez wytrawnych obserwatorów i z pietyzmem wyeksponowane niecodzienne, dziwaczne i oryginalne wizerunki, ujęcia, zdarzenia i obiekty wzięte z rzeczywistości realnej i obiektywnej.

Poznajemy prace stałych uczestników konkursu, którzy wypracowali wyrazisty autorski styl lub stworzyli jak w dawnych mitologiach, czy popularnych współcześnie gatunkach *fantasy* i *science fiction* alternatywne, własne światy przedstawione i na kolejnych „Foto Odlotach” przedstawiają ich kolejne zakątki, nowych niezwykłych mieszkańców, oraz dokumentują wymyślone przez siebie niecodzienne sytuacje oraz zdarzenia. Taki charakter ma posepny i mroczny, wykreowany z pietyzmem detalu świat Argentyńczyka Raula Villalby, który od jego nazwiska można byłoby nazwać Villalbią. Wielokrotny laureat rzeszowskiego konkursu, uhonorowany w tej edycji Złotym Medalem Fotoklubu RP, twórczo przetwarza wiele kulturowych motywów, szczególnie z greckich i judeochrześcijańskich mitów i przypowieści, barokowych emblematów i alegorii, o czym świadczą wymowne, bardzo literackie tytuły jego prac: „Queen of the Woods”, „The Angel of the Justice”, „The Angel of the War”, „The Island of the Centaurus”.

Podobnie spójne światy tworzą prace innych tegorocznych laureatów, na przykład zestaw prac Belga Guya-Henri Vanden Eynde, który prezentuje cykl wysmakowanych wizualnie kompozycji, będących wariacjami na kanwie weneckiego karnawału. Ciekawe, że podobny motyw pojawia się także w wyróżnionej fotografii innego z bywalców rzeszowskiego konkursu Igora Boychenki z Ukrainy. Motyw maski, przebrania, kostiumu, czytelny także w fotograficznych deformacjach i kolażowych przetworzeniach ludzkich portretów to zresztą jeden z wyróżników tegorocznej edycji konkursu, czego najwyrazistszym przykładem jest tegoroczna nagroda główna Złoty Medal FIAP - przyznany Chińczykowi Huantingowi Chen za dyptyk pt. „My life trajectory of calculus in 2000” i „My life trajectory of calculus in 2012”.

Maski, przebranie, deformacje twarzy i postaci mają wiele symbolicznych wykładni. Oznaczają nieautentyczność i teatralność relacji międzyludzkich, ale wyrażają także bardzo człowieczną potrzebę ucieczki od siebie, od ograniczających ram naszej fizyczności, ciała, rasy, wieku, płci, czasów, w których żyjemy, ról społecznych i obyczajowych, które pełnimy na co dzień. Motywy te sygnalizują, że człowiek jest istotą, która rzadko czuje się dobrze w przysłowiowej „swojej skórze”, odczuwa ogólną potrzebę zmiany, mieści też w sobie potencjał wielu różnych istnień, gatunkową i archetypową pamięć o przodkach odmiennych formach egzystencji i sposobach życia. Już starożytny grecki filozof Heraklit w jednym ze swych tajemniczych aforystów pisał: „Byłem ja kiedyś chłopcem, byłem też dziewczyną...”. Dlatego także maska, teatralny makijaż, kostium, rekwizyty paradoksalnie mogą służyć próbom odpowiedzi na pytanie: kim jestem?

Praca chińskiego fotografika wyróżnia się refleksyjnym namysłem nad sobą. Są to dwa wizerunki autora z różnych okresów jego życia. Subtelne zabiegi przetworzenia fotografii podkreślają zmiany, które w wyglądzie wprowadza czas. To nie tylko starzenie się twarzy, ale też odmienny sposób ubierania się, garnitur i białą koszulę młodziutkiego abiturienta uczelni po latach zastępuje wielobarwna koszula i swobodny gest osoby dojrzałej (może świadomego siebie artysty?). Ile znaczeń kryje się w tych z pozoru prostych wizerunkach! Choćby aluzja do słynnych portretów Jamesa Whistlera, ich kolorystycznej wirtuozerii, zwłaszcza zaś monumentalnego wizerunku matki artysty ubranej w czerń i biel, które czynią zeń niemal boginię życia i śmierci. Biel i czerń stroju konotuje bowiem nie tylko jego oficjalność, ale też nasycona jest znakami przemijania, bo oba kolory są barwami żałoby.

Vanitatywny charakter mają także nagrodzone Srebrnym Medalem FIAP prace innego bywälca konkursu Anglika Davida Halla najciekawsze formalnie ze wszystkich zaprezentowanych na wystawie. Artysta tworzy kolaże z wielu materii (fotografia jest tylko jednym z nich). Interesują go szczególnie zachowane ślady i pomniki przeszłości: stare i zniszczone nagrobne rzeźby, gazety, dokumenty, widokówki, fotografie. Z nich zwłaszcza w portowym tryptyku „The Farbain Archive” buduje sugestywną opowieść o tym, co minęło... Może o jakiejś dawnej morskiej katastrofie, z której nikt nie ocalał? Może o podróżniku, który odpłynął statkiem i słucha po nim zaginął? Ważne jest to, że Hall pokazując sugestywne fragmenty, pobudza wyobraźnię, przenosi nas z tego świata w przeszłość, jakby ponawiał wciąż pytania o to, gdzie podziewa się to, co minęło i co można ocalić od zapomnienia.

Pora najwyższa, by spróbować odpowiedzieć na postawione w pierwszym zdaniu pytanie o rys wyróżniający tegoroczną edycję konkursu. Podpowiedziały mi go powracające w wielu „odlotowych” fotografiach motywy skrzydeł oraz rozbudowane metaforyczne tytuły prac. Jednym z patronów konkursu jest fantastyczne stworzenie - uskrzydlony rumak Pegaz. Patronuje wszystkim unoszącym się na skrzydłach wyobraźni artystom, ale najbardziej opiekuje się poetami. Otóż uczestnicy „Foto Odlotu”, szczególnie jego laureaci są poetami fotografii! Kreują bowiem metaforyczne, wieloznaczne kompozycje, poprzez które odsłania się przed nami niejasna i nieostra przestrzeń tajemnic oraz zagadek bytu.

dr Magdalena Rabizo-Birek

Zhou Lingxiang
Song of the heart



Raul Villalba
The Island of the Centaurus



Raul Villalba
The Angel of the war



*Marcel Beauraind
Rêverie d'un jour*



*Marcel Beauraind
Symphonie en nocturne*

Manfred Kluger
Primaballerina 3



Olga Sidorova
*z zestawu
Wewnętrzne komunikacje*



Chen Jianqiang
Fly



Chen Jianqiang
Surfing

Chen Jianqiang
Breach



Gao Shiyuan
Exhibition hall





Jolanta Krawiec
*O bajarNiu SuN RaYa MuN
odslona 2*



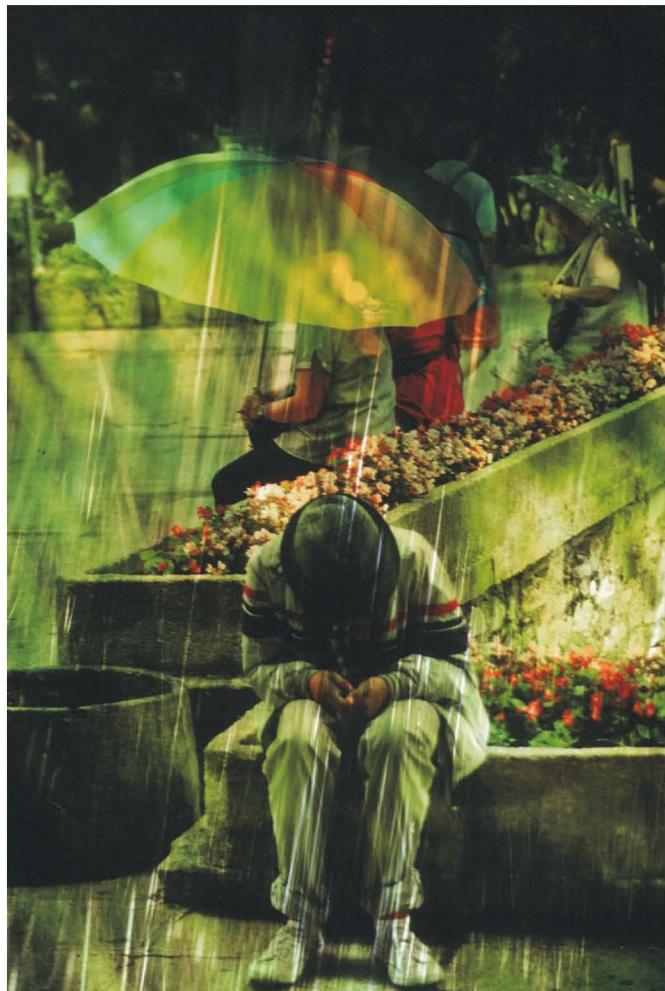
Jolanta Krawiec
*O bajarNiu SuN RaYa MuN
odslona 3*



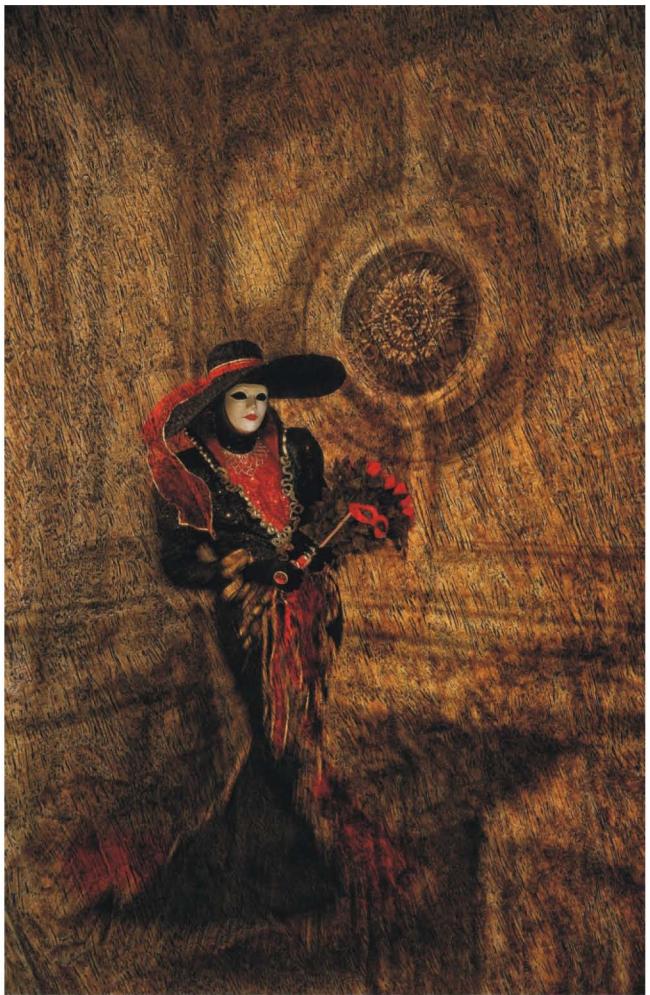
Ilona Filus
Soul escape



Angelo Rubes
Rainy days 1



Angelo Rubes
Rainy days 2



Manfred Kluger
Gentlewoman 1



Małgorzata Kozakowska
Ptaśka



Guy-Henri Vanden Eynde
La Menace



Guy-Henri Vanden Eynde
Reflet

Guy-Henri Vanden Eynde
L'homme en rouge



Guy-Henri Vanden Eynde
Couple

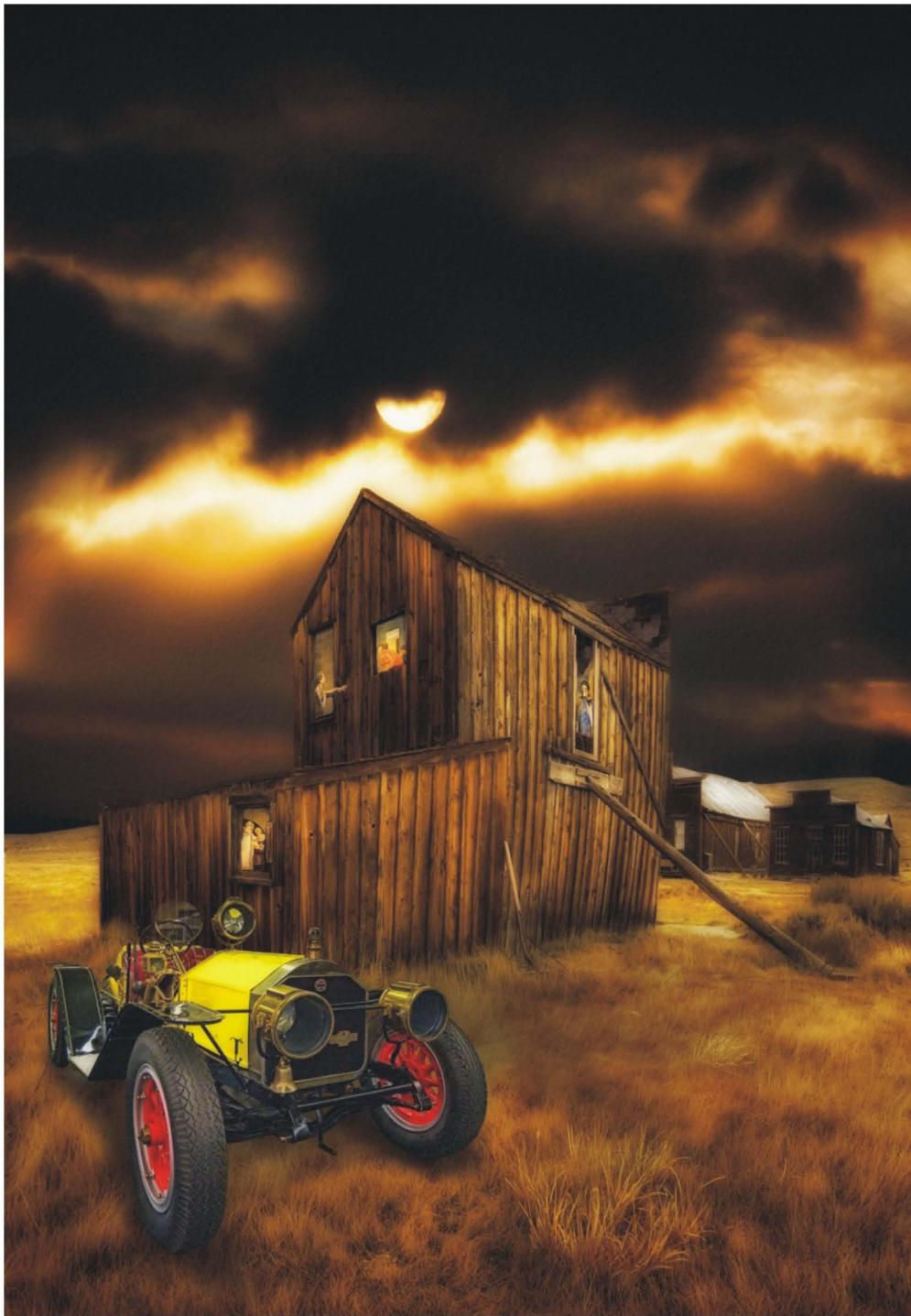




Mykhaylo Batrak
7th Landscape



*Jarosław Józwa
Deszcz*



Colin Stacey
Whose car is it

Josef Bruhis
Mirages of the dead sea



Du Xuedong
Desert camel bell





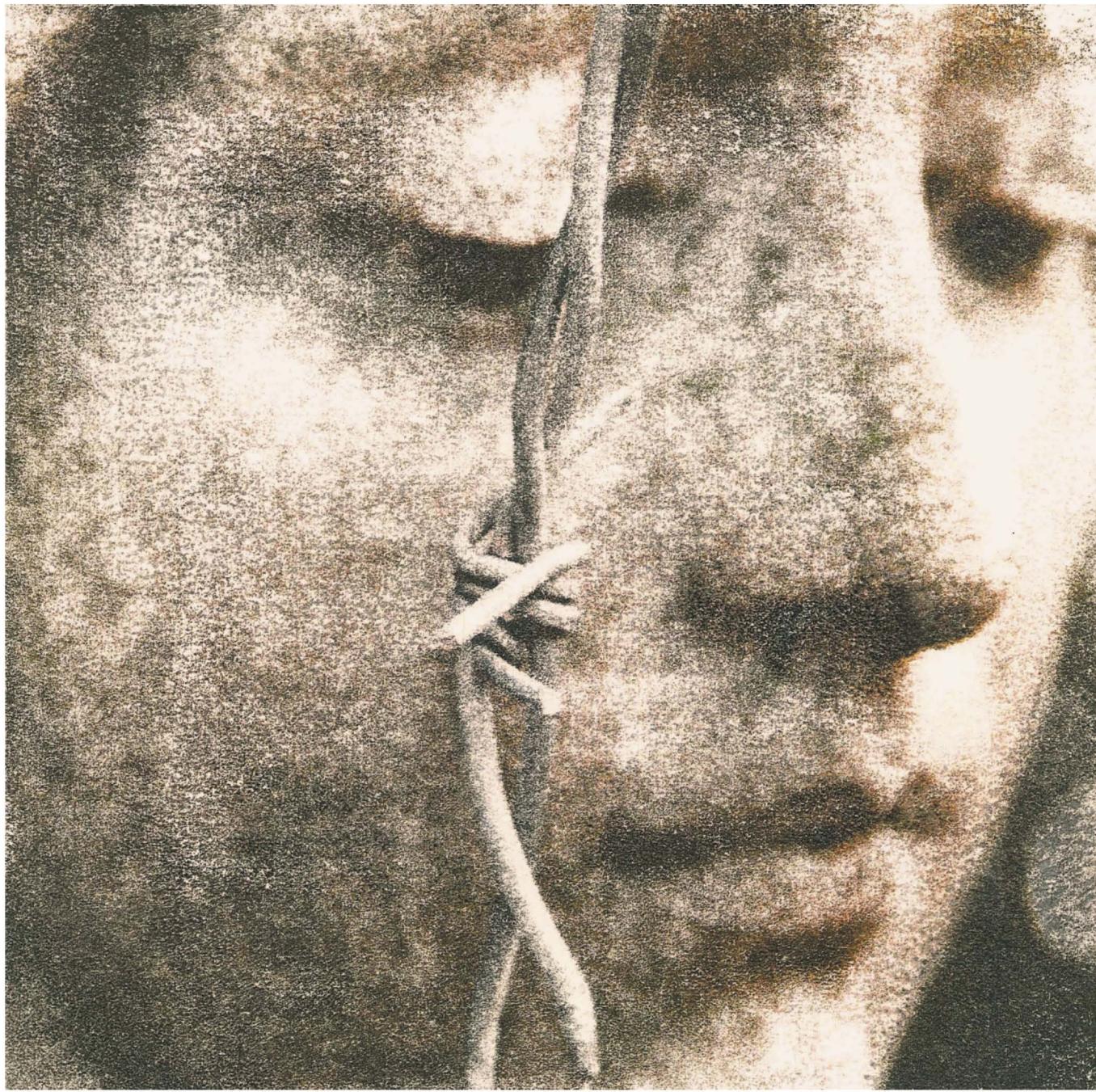
Igor Boychenko
Without Masks

Manfred Kluger
Mirror image



Olga Sidorova
*z zestawu
Wewnętrzne komunikacje*



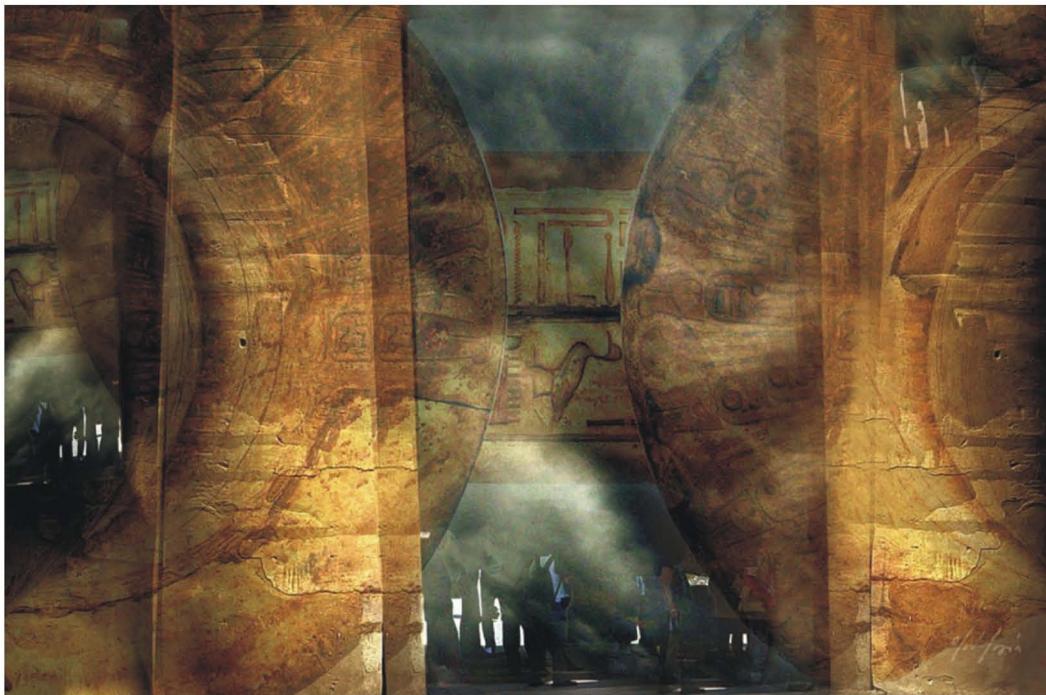
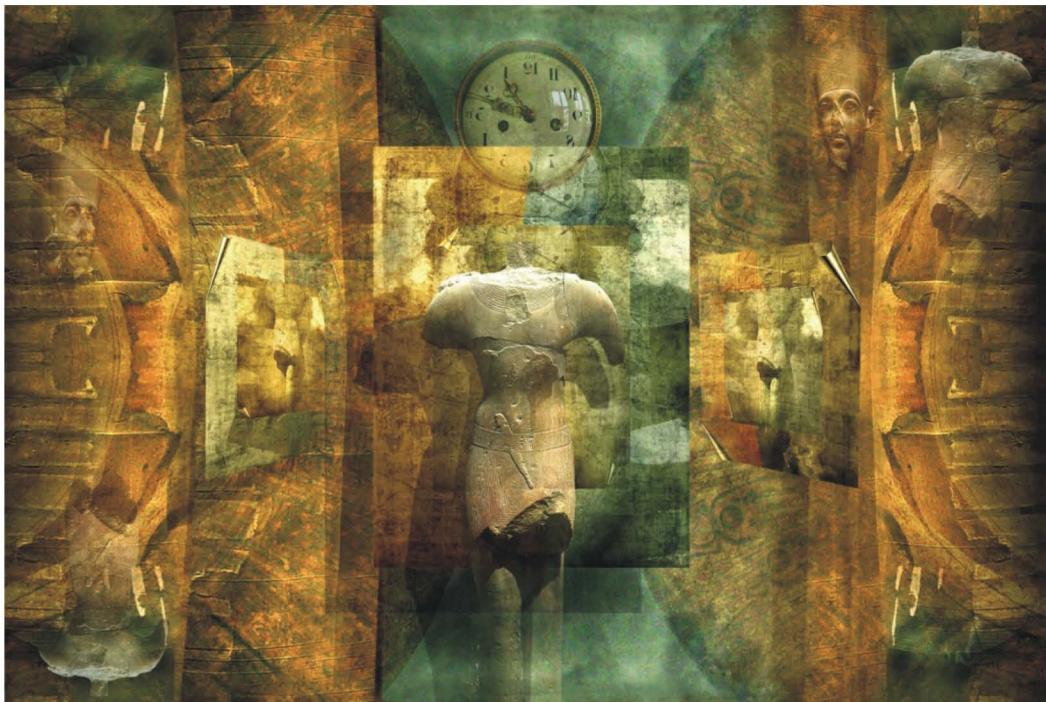


David Hall
z zestawu Desecration series



Piotr Wiktor Węclawski
z zestawu The Awful Period

Paweł Jagla
Starożytny Egipt 1



Paweł Jagla
Egipt

Jerzy Piwowarski
z zestawu Katedra II



Jerzy Piwowarski
z zestawu Katedra II

Poetical (fly)highs

I have been wondering for quite a long time, what is the distinctive feature of the works submitted to the fifteenth edition of the Photography Contest „Photo Up”, organized by the Regional Cultural Centre in Rzeszów. At first glance, especially while I was scrutinizing the wide spectrum of works accepted to the exhibition but unawarded, I found all that has already been seen as well as all what distinguishes and characterizes this event. Therefore, we are watching fantastic collages illustrating the imaginary worlds of our dreams, expressive conversions of real images (portraits, landscapes, still lifes, genre scenes) and also unusual, quirky and original images, views, events and objects taken from real and objective reality held in reverence and discerned by sophisticated observers.

We are discovering the works of regular participants, who have developed distinctive and original style or created, as in the old mythologies or the contemporarily popular genres of *fantasy* and *science fiction*, the alternative worlds of their own, and at the subsequent editions of the contest they have presented another nooks, new amazing residents and they have documented unusual situations and events shaped by them. Such is the bleak and dark character of the world created with reverence to detail by Argentinian Raul Villaba, which could be called Villaland after his name. The multiple winner of the contest awarded in this year's edition the Gold Medal of the Polish Photoclub, creatively processes many cultural themes, especially from the Greek and Judeo-Christian myths and parables, baroque emblems and allegories, which are reflected in the eloquent, highly literary titles of his works: „Queen of the Woods”, „The Angel of the Justice”, „The Angel of the War”, „The Island of the Centaurus”.

Similarly consistent worlds are created in the works of other winners, for example a set of works by Guy-Henri Vanden Eynde from Belgium, who presents a series of sophisticated visual compositions, which are variations on Venetian carnival. Interestingly, a similar motif also appears in the honorably awarded photography by another regular of the contest - Igor Boychenko from Ukraine. Motif of a mask, disguise, costume - clear in photographic deformities and collage conversions of human portraits - is one of the distinguishing features of this year's contest. The most accurate example of the aforementioned motif is this year's main prize - FIAP Gold Medal - awarded to Huanting Chen for the diptych „My life trajectory of calculus in 2000” and „My life trajectory of calculus in 2012”.

Masks, disguise, facial and human deformities have many symbolic interpretations. They usually mean inauthenticity and theatricality of human relationships, but they also express a man's need to escape from himself, from the limiting framework of our physicality, body, race, age, gender, times in which we live, social and moral roles that we play every day. These themes indicate that man is a being who rarely feels good in the proverbial „own skin” and feels a great need to change. Additionally, he incorporates in himself the potential of a wide variety of creatures, species and archetypal memory of the ancestors and different forms of existence, and ways of life. Even the ancient Greek philosopher Heraclitus in one of his cryptic aphorisms wrote: „Once I was a boy, once I was a girl...”. That is why a mask, theatrical makeup, costume, props, may paradoxically be used as an attempt to answer the question: Who am I?

The work of Chinese photographer stands out because it reflects upon itself. These are the two images of the author from various periods in his life. Subtle processing of fine art photography highlights the changes in appearance made by time. It is not just the aging of his face, but also a different way of dressing - suit and the white shirt of the young graduate school student after years were replaced by the multicoulored shirt and free gesture of a mature person (perhaps a self-conscious artist?). So many meanings are hidden in these seemingly simple images! Say, an allusion to the famous portraits of James Whistler, their colour virtuosity, especially the monumental image of the artist's mother dressed in black and white that makes her almost the goddess of life and death. Black and white colours of the attire connote not only the formality, but they are also saturated with signs of passing, because they are the colours of mourning.

Of vanitas character are also works (formally the most interesting ones at the exhibition) by another contest regular - Englishman David Hall - awarded FIAP Silver Medal. The artist creates collages from many matters (photography is just one of them). He is particularly interested in preserved traces and monuments of the past: old and dilapidated tomb sculptures, newspapers, documents, postcards and photographs. From them - especially in the port triptych „The Farbain Archive”, he builds evocative story about what passed ... Maybe about some old shipwreck, from which there were no survivors? Perhaps about the traveler, who sailed away on the ship and was never heard of after that? What is important is the fact that Hall by showing suggestive passages stimulates the imagination and takes us from our world to the past, as if he would repeat on and on questions: where is that what has passed and what can be saved from oblivion?

It is high time I tried to answer the question I asked in the first sentence about the distinctive feature of this year's contest. I got a hint from motives of wings and extended metaphorical titles of the works recurring in many „fly” photographs. One of the patrons of the contest is a fantastic creature - the winged horse Pegasus. He protects all artists hovering on the wings of imagination, especially the poets. The participants of „Photo Up” - especially the winners - are the poets of photography since they have created metaphorical, ambiguous compositions through which vague and blurry space of mysteries and puzzles of existence are revealed before us.



Raul Villalba
*The Angel
of the Justice*

AKCEPTACJE - ACCEPTED

ARGENTINA

1. **Raul Villalba** - Buenos Aires
 - Queen of the woods
 - The Angel of the Justice
 - The Angel of the war
 - The Island of the Centaurus

AUSTRALIA

2. **Mel Brackstone** - Queensland
 - Let's Talk
3. **Philip Lawrence** - Queensland
 - Forest fantasy
 - Hunted
 - Shattered dreams

BELGIUM

4. **Roger De Groff** - Duffel
 - Music mystery
 - Painful
 - Tennis player
5. **Jan Michiels** - Edegem
 - Contrast
6. **Jozef Van Den Houte** - Edegem
 - Gini
 - Waiting

7. **Jos Janssens** - Elewijt
 - Black ghost
 - Lonely man
 - Night model

8. **Marcel Beauraing** - Flémalle
 - Réverie d'un jour
 - Symphonie en nocturne
 - Un jour Ailleur
 - Vent du sud

9. **Guy-Henri Vanden Eynde** - Wolvertem
 - Couple
 - L'homme rouge
 - La Menace
 - Reflet

BOSNIA AND HERZEGOVINA

10. **Zeljko Jelic Kremanski** - Prnjavor
 - Jasmina in Happines
 - Jasmina, Queen of fires
 - Music for Jasmina M.
 - To loveand die

CHINA

11. **Bu Rongwei** - Taizhou
 - Light of land
 - Tree shadow
12. **Chen Huanting** - Taizhou
 - My life trajectory of calculus in 2000
 - My life trajectory of calculus in 2012
 - School days

13. **Che Jianqiang** - Taizhou
 - Breach
 - Fly
 - Go into Africa
 - Surfing
 - The dew

14. **Chen Jianyuan** - Taizhou
 - Break down the old to build new

15. **Chen Xinghua** - Taizhou
 - In the forest
 - Rain in Southern

16. **Du Xuendong** - Taizhou
 - Curbside
 - Desert camel bell

17. **Gao Bo** - Taizhou
 - 2012 Autumn
 - 2012 Spring

TAIZHOU

18. **Gao Shiyuan** - Taizhou
 - Exhibition hall
 - Kung Fu chicken
 - Kung Fu Hustle
 - Naked chat
19. **Gu Yong** - Taizhou
 - Green tea rhyme
 - Swans
 - The lotus in the wind
20. **Guo Jing** - Taizhou
 - Artistic conception
 - Staring
21. **He Zhenfeng** - Taizhou
 - Spring
22. **Hong Zongzhou** - Taizhou
 - Shunt
 - Up and down five thousand years
23. **Huo Tian** - Taizhou
 - Flood dragon go to the sea
24. **Li Changjie** - Taizhou
 - Boat story
 - Sea Symphony
25. **Li Guangjian** - Taizhou
 - Playful
26. **Li Shiquan** - Taizhou
 - Coral lake of Jiuzhaigou
27. **Lin Jianhua** - Taizhou
 - Boating freely
 - Kelp perfume
 - Quiet
28. **Lin Qiang** - Taizhou
 - Naughty child
 - Shunt on the water
29. **Lv Xuehai** - Taizhou
 - Beauty
 - Dream jump
 - Fly
30. **Mao Xiaochu** - Taizhou
 - The whole happiness family
31. **Ouyang Liewen** - Taizhou
 - Colorful terrace
32. **Pan Jiming** - Taizhou
 - Erhai lake side of the piano
33. **Qin Dan** - Taizhou
 - Farming sea painting
34. **Tang Yuefan** - Taizhou
 - Homeland
35. **Wang Bingcheng** - Taizhou
 - Feel Nepal
 - Flying shadow
 - Happy life
36. **Wang Dexiang** - Taizhou
 - Fishing beside the sea
37. **Wang Yiqiang** - Taizhou
 - Smile
 - The stage of history
38. **Wei Ji** - Taizhou
 - Buddha light 1
39. **Wu Zongqi** - Taizhou
 - Water ballet
40. **Xu Guofeng** - Taizhou
 - Grape Festival
 - Trap of beauty
41. **Xu Renshun** - Taizhou
 - The palette of earth - zestaw 2 zdj.
42. **Yang Kepian** - Taizhou
 - Call of earth
 - Horses on the snowfield

TAIZHOU

43. **Yang Yong** - Taizhou
 - Baby
 - Cool summer
 - Staring
 - The memory of childhood
44. **Ye Zongshui** - Taizhou
 - Ancient house
 - Legend of water
45. **Yin Xixiang** - Taizhou
 - Spring rain in the ancient
 - The lover's shadow in the fog forest
46. **Zhang Bushen** - Taizhou
 - Devout heart
 - Dragon Boat Festival up the River
47. **Zhou Lingxiang** - Taizhou
 - Song of the heart
 - Three kinds of fashion colors
48. **Zhu Hanju** - Taizhou
 - Amazing beautiful
 - The mermaid in the water
 - Water lily
 - With a pretty hat

DENMARK

49. **Erland Pillegaard** - Copenhagen
 - In Pearl and rose
 - Pige i rødt

GERMANY

50. **Joachim Schmitt** - Elversberg
 - Strassenmusikant
51. **Manfred Kluger** - Landshut
 - Gentlewoman 1
 - Mirror image
 - Primaballerina 3
 - Wedding day
52. **Klaus Strehlke** - Moers
 - Bewegung

HUNGARY

53. **Aladar Szabó** - Budapest
 - Salt Pond of Maras

INDIA

54. **Soumya Mukhopadhyay** - Hooghly
 - Life Unlimited
 - Mute spectator
 - Remembering Pin Valley
 - The broken game

55. **Asim Kumar Bhattacharjee** - Howrah

- Pilgrims

56. **Goutam Chatterjee** - Howrah

- Uncharted route

57. **Swapan Mukherjee** - Howrah

- Veiled

58. **Writwik Chakraborty** - Kalyani

- Immersion of hope

59. **Amar Nath Dutta** - Kolkata

- Life is there

60. **Amitabh Sil** - Kolkata

- Illusion

- Old memories

- Rameshwari

61. **Ansuman Roy** - Kolkata

- The Chessboard

- The Path of eternity

- The Prince

62. **Apurba Biswas** - Kolkata

- Manners of living

- Time and tide

- Vestiges

KOLKATA

- Emperor

64. **Dibyendu Dutta** - Kolkata

- Glance

65. **Dilip Ganguly** - Kolkata

- Misty Morning

66. **Goutam Mitra** - Kolkata

- Life after death

- Mermaid

67. **Manash Das** - Kolkata

- Save green

68. **Pinaki Ranjan Talukder** - Kolkata

- Fountain of joy

- Freedom from reality

- Woman

69. **Prabir Kumar Roy** - Kolkata

- Fairyland

70. **Prasenjit Dey** - Kolkata

- An effort to Attain

- Entry exit

71. **Saibal Ghosh** - Kolkata

- My Granny

72. **Saikat Paul** - Kolkata

- Holl faces

73. **Sanat Kumar Karmakar** - Kolkata

- An Unusual Day - Break

74. **Sanjoy Bhattacharya** - Kolkata

- Embodiment

- Floral dance

75. **Sharmali Das** - Kolkata

- Looking back

76. **Shyamal Das** - Kolkata

- Procreation

77. **Sushanta Burman** - Kolkata

- A walk through rains

- Leisure

78. **Tapas Konar** - Kolkata

- Feeding art

79. **Ruth Nicholls** - Douglas

- The body shop

- Vase of tulips

80. **Josef Bruhis** - Or-Akiva

- Mirages of the dead sea

81. **Leonid Goldin** - Or-Akiva

- Funeral

- Lunar attraction

- Memories of ex libris

- White Curtains

82. **Angelo Rubes** - Asola

- Rainy days 1

- Rainy days 2

- Rainy days 3

- Rainy days 4

83. **Giulio Ghio** - Asola

- Parkkeepers 3

84. **Giuseppe Morleo** - Asola

- Work in progress: Violet

85. **Vitaly Burytin** - Vilnius

- Flower

- Night

- Refraction

LITHUANIA

- MACAU**
86. **Wong Lai Chu**
 - *Unbelizvable*
 - *Wonderful*
- NORWAY**
87. **Olav-Inge Alfheim** - Bodoe
 - *Into nature*
88. **Terje Kolbeinsen** - Haugesund
 - *Harbor view 1*
 - *Jazz in the city*
- POLAND**
89. **Jolanta Krawiec** - Bydgoszcz
 - *O bajarNiu SuN RaYa MuN - odśłona 1.*
 - *O bajarNiu SuN RaYa MuN - odśłona 2.*
 - *O bajarNiu SuN RaYa MuN - odśłona 3.*
90. **Janusz Jura** - Chrzanów
 - *Szklana pułapka - zestaw 2 zdj.*
91. **Marcin Sikora** - Czerwonak
 - *Energia*
 - *Monument*
 - *Tęcza*
92. **Małgorzata Kozakowska** - Częstochowa
 - *Ptaśka*
 - *Syrenka - zestaw 2 zdj.*
 - *Zimowy koncert - zestaw 2 zdj.*
93. **Marcin Wieczorek** - Częstochowa
 - *Bez tytułu 2*
94. **Wiktor Stasiak** - Częstochowa
 - *Arse*
95. **Piotr Nizioł** - Dębica
 - *Screaming Void (Zew Prypeci)*
 - *Stop the Bullet !!!*
96. **Anna Jakubowska** - Gdańsk
 - *XXX*
97. **Erazm W. Felcyn** - Gdańsk
 - *Dialog*
 - *Tajemnica życia - zestaw 2 zdj.*
98. **Lidia Misztal** - Gdańsk
 - *Groza żywotu*
99. **Witold Bianga** - Gdańsk
 - *Narodziny - zestaw 2 zdj.*
 - *Przemianie*
100. **Barthomiej Patełczyk** - Gdynia
 - *Szalone portrety*
101. **Dariusz Klimczak** - Główczycze
 - *Journey*
102. **Waldemar Musik** - Kielce
 - *Ukryta rzeczywistość*
103. **Ela Waszczuk** - Kołobrzeg
 - *Newcomers from different world*
 - *Obsesja*
104. **Tomasz Juszkiewicz** - Koszalin
 - *Po drugiej stronie 1*
105. **Małgorzata Drozd-Witek** - Kraczkowa
 - *Wspomnienie wczorajszego dnia*
106. **Jan Zych** - Kraków
 - *Rok 2012 - Sen*
107. **Karolina Głowińska-Wolf** - Kraków
 - *Bifurkacja*
 - *Jesiennica*
 - *Szkalowanie - lutowanie*
108. **Łukasz Jaszak** - Kraków
 - *Bez tytułu*
 - *Edek*
 - *Fuck the world*
 - *Toy*
109. **Aneta Więcek-Zablotna** - Lubin
 - *Przenikanie*
110. **Cezary Kowalczuk** - Lublin
 - *Światy nierzeczywiste 1*
 - *Światy nierzeczywiste 2*
 - *Światy nierzeczywiste 3*
 - *Światy nierzeczywiste 4*
111. **Henryk Tkoczo** - Niedobczyce
 - *Mój Świat - sen 1*
 - *Mój Świat - sen 2*
 - *Mój Świat - sen 4*
112. **Paulina Podoga** - Niwiska
 - *Ciągnik*
 - *Ulotność*
113. **Mikołaj Rosati** - Olsztyn
 - *Peleryna*
114. **Janusz Stępiński** - Piotrków Trybunalski
 - *Nie tylko uszy*
115. **Olga Sidorova** - Połomia
 - *Sekundant*
 - *Statki - zestaw 2 zdj.*
 - *Wewnętrzne komunikacje - zestaw 2 zdj.*
116. **Paweł Jagla** - Poznań
 - *Egipt*
 - *Starozytny Egipt I*
 - *Ukryta tożsamość*
117. **Szczepan Kurzeja** - Radom
 - *Blue God*
 - *Temptation*
 - *White face*
118. **Jarosław Józwa** - Radymno
 - *Czas*
 - *Deszcz*
 - *Prawda*
 - *Z dala od miasta*
119. **Janusz Wlizlo** - Radzyń Podlaski
 - *Ponad wszystkim - zestaw 2 zdj. (W drodze; Czecham na was)*
 - *Popekane spojrzenie - Z duszą na ramieniu*
120. **Jerzy Piwowarski** - Rędziny
 - *Katedra*
 - *Katedra II - zestaw 3 zdj.*
121. **Kasia Śladkowska-Wonsik** - Ruda Śląska
 - *Akt 4*
 - *Eksprezsja*
122. **Agnieszka Szafirska** - Rzeszów
 - *El Castillo - zestaw 2 zdj.*
 - *Keep the balance*
123. **Katarzyna Warańska** - Rzeszów
 - *Trzepot skrzydeł*
124. **Marcin Luraniec** - Rzeszów
 - *Osiedle ze snów*
 - *Portrety ze snów - zestaw 3 zdj.*
125. **Piotr Krupa** - Rzeszów
 - *Ułotne pejzaże oczami ptaka - Rzeka - zestaw 3 zdj.*
126. **Sebastian Łukaszyk** - Rzeszów
 - *Biała Dama - zestaw 2 zdj.*
127. **Ewa Sierkoś** - Sandomierz
 - *Drzewo*
 - *Duch ognia*
 - *Inny świat*
128. **Piotr Wiktor Węsławski** - Świebodzin
 - *Derelict*
 - *Photographer's Dilemma - zestaw 2 zdj.*
 - *The Awful Period - zestaw 2 zdj.*
 - *The Past*
- RUSSIA**
132. **Artem Kartavkin** - Maykop
 - *Star Gate*
133. **Irene Datsenko** - Maykop
 - *Unexpected guests*
134. **Marine Kozlovskay** - Maykop
 - *Shadow play*
135. **Nikolai Zheleznyk** - Maykop
 - *The world of illusions*
136. **Svetlana Daniłyk** - Maykop
 - *Games of shades*
137. **Vladimir Dyadkov** - Maykop
 - *Birth*
138. **Vasily Peremezhko** - Moscow
 - *Court Masters*
 - *Enchantress*
 - *Musical box*
 - *The Master and Margarita*
- SCOTLAND**
139. **Colin Stacey** - Freuchie
 - *Andalucian mosaic*
 - *Jacob lake cabin*
 - *Waiting for the next train*
 - *Whose car is it*
- SERBIA**
140. **Djordje Vukicevic** - Novi Sad
 - *Music 3*
 - *Puzzle 3*
- TURKEY**
141. **Emel Karakozak** - Seyhan
 - *Drought*
142. **Ibrahim Yilmaz** - Seyhan
 - *Imagine*
- UKRAINE**
143. **Igor Boychenko** - Kherson
 - *From Dreams.*
The Angel of Obedience
 - *From Dreams.*
The Green Apple
 - *From Dreams.*
Preparing for the Parade
 - *Without Masks*
144. **Mykhaylo Batrak** - Kherson
 - *7th Landscape*
 - *Drammatic Landscape served for 4*
145. **Vyacheslav Saveljev** - Kherson
 - *Wheel of Heaven*
- UNITED KINGDOM**
146. **David Rayner** - Ivybridge
 - *Prison Does Your Head In*
 - *Taking the Dog for a Dream*
147. **David Hall** - Newcastle upon Tyne
 - *Desecration series - zestaw 3 zdj.*
 - *The Fairbairn archive - zestaw 3 zdj.*

COUNTRY	APPLICATION		ACCEPTED		COUNTRY	APPLICATION		ACCEPTED	
	artists	photos	artists	photos		artists	photos	artists	photos
1. Argentina	2	8	1	4	14. Lithuania	2	30	1	3
2. Australia	2	8	2	4	15. Macau	1	8	1	2
3. Belgium	6	24	6	17	16. Norway	2	8	2	3
4. Bosnia and Herzegovina	1	4	1	4	17. Poland	72	296	43	103
5. China	63	321	38	77	18. Russia	9	23	7	10
6. Denmark	1	4	1	2	19. Scotland	1	4	1	4
7. France	1	6	0	0	20. Serbia	1	4	1	2
8. Germany	3	14	3	6	21. Slovenia	1	4	0	0
9. Hungary	1	4	1	1	22. Turkey	3	12	2	2
10. India	32	128	25	40	23. Ukraine	3	12	3	7
11. Isle of Man	1	4	1	2	24. United Kingdom	3	16	2	8
12. Israel	2	12	2	5	TOTAL		217	965	147
13. Italy	3	11	3	6	312				



KONKURS ZREALIZOWANO POD PATRONATEM
MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO



Na okładce:

I str. - Chen Huanting „My life trajectory of calculus in 2000”, „My life trajectory of calculus in 2012”

IV str. - David Hall - z zestawu „The Fairbairn archive”

sponsor konkursu:



współorganizatorzy wystawy:



patronat medialny:



ISBN 978-83-87773-86-1

Wojewódzki Dom Kultury - 35-959 Rzeszów, ul. S. Okrzei 7 - tel. 17 853 52 57 - www.wdk.podkarpackie.pl
Dyrektor - Marek Jastrzębski - Komisarz konkursu i opracowanie katalogu - Adam Kus